

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 29 (1949)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

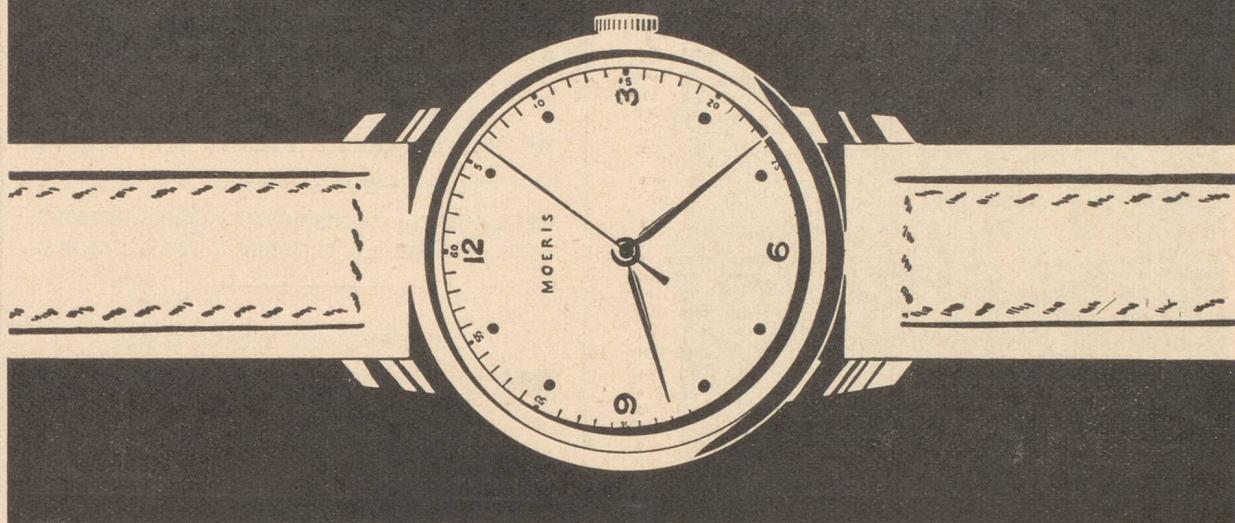
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MOERIS



FABRIQUE DES MONTRES « MOERIS S. A. », SAINT-IMIER (SUISSE)  
Concessionnaires pour la France : FRIEZ & PRUDHON, Châtres-Montjoux — BESANÇON



La machine suisse de qualité  
pour l'industrie du carton

Modèles inédits !

J. BOBST ET FILS S. A. PRILLY-LAUSANNE

et 62, boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.** Tél. VOL. 01-11

Importateurs  
Exportateurs

**SOYEZ PRÉSENTS**

en Guinée

Missions, Prospections, Représentation  
Etudes techniques coloniales  
Créations de comptoirs

Ecrire : **CACE B. P. CONAKRY**  
**A. O. F.**





USTENSILES  
en  
ALUMINIUM PUR  
  
LE GRAND  
TETRAS

Ét. Ch. PAUTRY - BELLEGARDE (AIN)

"LE GRAND TETRAS", L'USTENSILE INDISCUTÉ

campe

DANS LE MONDE ENTIER

# CANETIÈRES BOBINOIRS

## CANETIÈRES

à mouvement différentiel  
POUR TOUS FILÉS ET TITRAGES  
GARANTISSANT UNE BONNE TENUE  
SANS AUCUN ÉBOULEMENT

## BOBINOIRS

A FIL CROISÉ PAR GUIDE-FIL

Possibilités :

RÉGLAGE DU CROISEMENT SUR LA BOBINE  
RÉGLAGE DE LA COURSE : 100 à 140 m/m

CONSTRUCTION DE SÉRIE DES

**E<sup>TS</sup> D. DELERUE & C<sup>IE</sup>**

13, rue du Fort - ROUBAIX

FABRIQUE DE MEUBLES  
SPÉCIALITÉ DE CUISINES  
EN CHÊNE VERNI

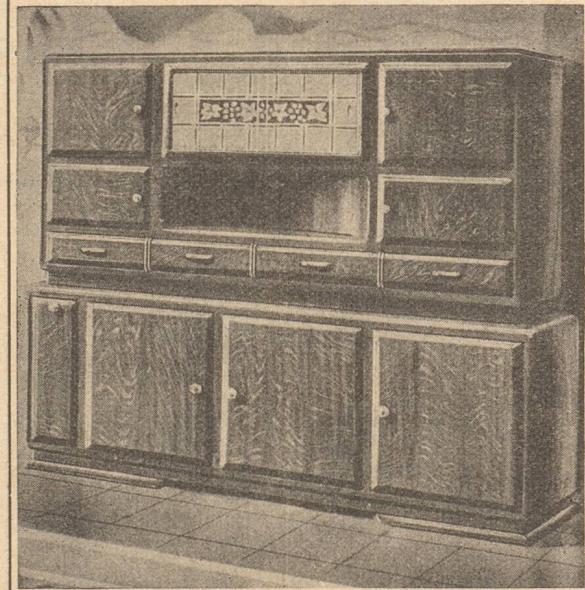
Maison fondée en 1891

**J. VALLÉE-STOURME**

Chèques postaux  
Lille 41.320  
Prod. (Nord) 1779

**CAESTRE (Nord)**  
France

Téléphone 3  
Tél. Vallée-Caestre  
(Nord)  
R. C. Hazebrouc 4745



# L'HELVETIA

COMPAGNIE SUISSE  
D'ASSURANCES CONTRE

## L'INCENDIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL SOCIAL  
DE FRANCS SUISSES 10.000.000  
DONT 5.000.000 VERSÉS

Entreprise privée régie par le Décret-Loi du 14 Juin 1938  
en ce qui concerne les contrats souscrits ou exécutés en France et en Algérie

Fondée en 1861 — Opérant en France depuis 1876

Siège social à ST GALL (Suisse)

Direction pour la France :  
en son immeuble

8 BIS, RUE DE CHATEAUDUN  
PARIS

R. C. SEINE N° 125.444

Téléph. Trudaine 43.55-43.56

COMMANDÉZ VOTRE CHEVROLET  
1949



LIVRAISON  
RAPIDE

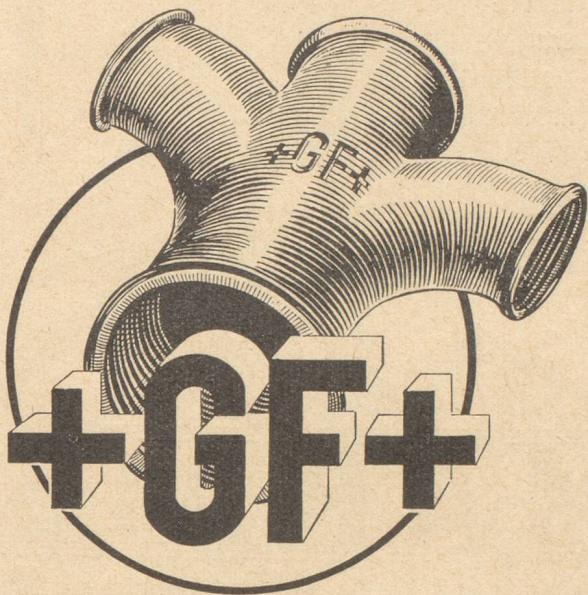
R. DUVIVIER



STATION SERVICE

"GENERAL MOTORS"

54, RUE OCTAVE MIRBEAU \* PARIS 7<sup>e</sup>  
GAL. 69-64 à 68



## SOCIÉTÉ ANONYME POUR LA VENTE DES RACCORDS SUISSES

*Les meilleurs matériaux  
s'avèrent toujours  
les moins chers à l'usage.*

RACCORDS  
en fonte malléable, marque +GF+

RACCORDS  
en bronze pour tube cuivre

COUDES  
soudables en acier "Standard"

FILIÈRES et OUTILLAGE  
pour pose des tubes

ROBINETTERIE-VANNES  
SOUPAPES-TOLERIE

SOCIETE ANONYME POUR LA VENTE  
DES RACCORDS SUISSES

14, RUE FROMENT, PARIS XI<sup>e</sup> • TÉL. ROQ. 37-42-43-44

CHASSE  
FERMIER  
BOTTE  
SKI  
FOOTBALL  
MONTAGNE  
TRAVAIL



# MARAIS

ST<sup>E</sup> DES CHAUSSURES DU MARAIS  
3, RUE DES BOIS, MARAIS-DE-LOMME (NORD)

Plus de DOUZE MILLE électrodes SCHWOB  
contrôlent et règlent les niveaux de

Réervoirs	Électrode 1/2 grandeur
Puits	
Forages	
Bassins d'accumulation	
Chaudières	
Condenseurs	
Siphons	
Cuves pour tous liquides	
Etc., etc.	



Renseignements, études, devis :

Louis SCHWOB

Ing.-conseil (E.P.F. - E.S.E.)

La ROSIAZ-s/LAUSANNE - Tél. 2-17-32

Concessionnaires :

FRANCE : Appareillage V. F. B., Argenteuil

SUISSE : Fabr. d'appareils Fr. SAUTERS S. A., Bâle

## ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO  
Fondée en 1888

M. BRUZZO

SUCCESEUR  
Agréé en douane n° 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE

Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Télégr. : LABOR

MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau

MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert



## FABRIQUE D'HORLOGERIE

### A. NIKLÈS

Calibres ancre exclusif

42, rue du Chablais  
ANNEMASSE (Haute-Savoie)  
Tél. 390

Même maison à Genève

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur  
Ce numéro a été tiré à 9.500 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne - France)  
Le Gérant : Bernard GRISARD. Dépôt légal - 1949, 4<sup>e</sup> trim. - n° d'ordre : 1.361

# Chaussures BALLY

La chaussure BALLY représente le produit le plus parfait dans l'INDUSTRIE MONDIALE de la chaussure

## A PARIS

11, Bd de la Madeleine      156, rue de Rivoli      11, Av. des Ternes  
35, Bd des Capucines      22, Av. de l'Opéra      45, rue de Sèvres  
14, Place du Havre      3, Bd St. - Martin      58, Av. d'Orléans  
91, rue de Passy      143, rue de la Pompe

## EN PROVINCE

ANGERS  
BAYONNE  
BÉZIERS  
BORDEAUX  
BREST

ROUEN  
ST-ÉTIENNE

CAEN  
CANNES  
CLERMONT-  
FERRAND  
DIJON

STRASBOURG  
TOULON

GRENOBLE  
LE HAVRE  
LILLE  
LYON  
MARSEILLE

TOULOUSE  
TOURS

MONACO  
MONTPELLIER  
NANTES  
NEVERS  
NICE

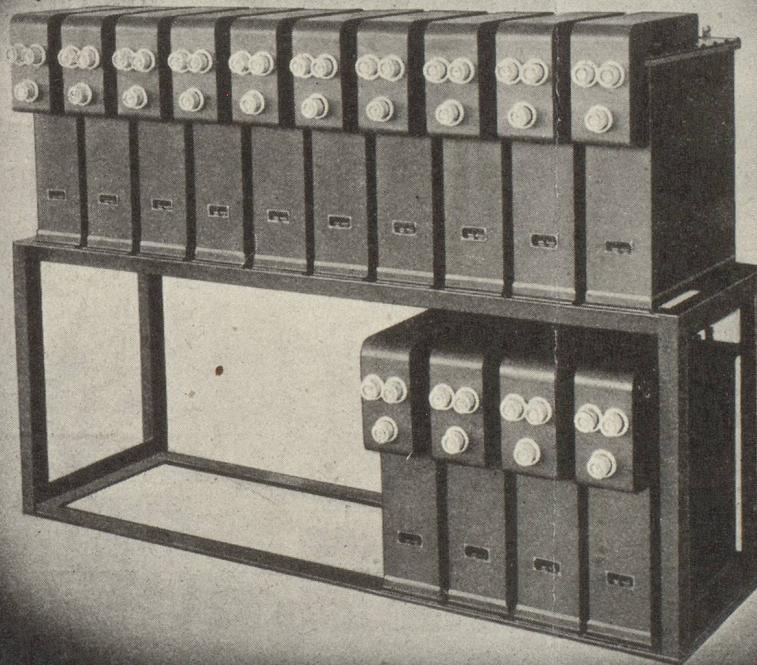
NIMES  
ORLÉANS  
PAU  
PERPIGNAN  
REIMS  
VALENCE  
VICHY

## EN AFRIQUE DU NORD

ALGER : 2, rue d'Isly.

ORAN : 7, Bd Georges Clemenceau

TUNIS : 14. Av. de France.



Amélioration du  
facteur de puissance

COS  $\varphi$

par batteries réglées  
automatiquement  
ou à main

P. BOSSY

198 Rue de Vaugirard  
PARIS 15<sup>e</sup>

représentant général pour la France  
des

FABRICATION SUISSE

CONDENSATEURS FРИBOURG S.A.

# 66666

BULLETINS DE MARCHE DÉLIVRÉS  
PAR LES BUREAUX OFFICIELS DE  
CONTÔLE POUR DES CHRONOMÈTRES  
"ROLEX", PORTÉS AU BRAS

**Bureaux Officiels**  
de Contrôle de la Marche des Montres  
Institués dans les Villes de Biel, La Chaux-de-Fonds, La Tavel, La Semire,  
Soleure (Suisse)

Montres Rolex S.A.  
Genève

Measieurs,

En réponse à votre demande du 13 crt., nous certifions  
que le bulletin No. N 23929 est bien le 66666e délivré par notre  
Bureau à des montres-bracelets Rolex depuis 1927.

Biel, le 15 mai 1946.

*G. J. Baur*

**BUREAUX OFFICIELS DE**  
**CONTRÔLE DE LA MARCHE DES MONTRES**  
Institués dans  
BIENNE, LA CHAUX-DE-FONDS, LE LOCLE, LE SENTIER ST. IMIER  
LE 15 MAI 1927

Montres Rolex S.A.  
GENÈVE

**ROLEX**

ROLEX détient le 85 % de la totalité des bulletins délivrés à l'industrie horlogère suisse en 1949

PARIS - LONDRES - BRUXELLES - MILAN - DUBLIN - MADRID -  
NEW-YORK - TORONTO - MEXICO - LA HAVANE - SAO PAULO -  
BUENOS AIRES - JOHANNESBURG - BOMBAY - HONGKONG.